

## Ajde, Ajde, Fato

//“Ajde, ajde, Fato,  
Na svadba da oјdam,  
Fato bre,  
Na svadba da oјdam.”//

„Ајде, ајде, Фато,  
На свадба да ојдам,  
Фато бре,  
На свадба да ојдам.

//“Ajde, ajde, Fato,  
Bratot ti se ženi,  
Fato bre,  
Sestra ti se maži.”//

„Ајде, ајде, Фато,  
Братот ти се жени,  
Фато бре,  
Сестра ти се мажи.”

“Čekaj, čekaj, uјče,  
Glava da izmijam,  
Uјče bre,  
Kosa da isčešljam.”

„Чекај, чекај, ујче,  
Глава да измијам,  
Ујче бре,  
Коса да исчешљам.”

“Come on, Fata, I’m going to a wedding. Your brother is getting married; your sister is getting married.” “Wait, wait, uncle, I need to wash my hair and comb it out.”

*Macedonian & Romani, in Macedonian  
Transcribed and translated by Rachel MacFarlane*